

Miejsce  
na naklejkę

dysleksja

MJR-R1\_1P-082

# EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA ROSYJSKIEGO

MAJ  
ROK 2008

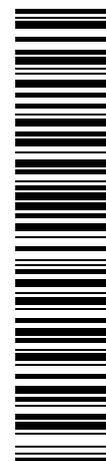
POZIOM ROZSZERZONY

CZEŚĆ I

Czas pracy 120 minut

## Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 7 stron (zadania 1–3). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/penna tylko z czarnym tuszem/atramentem.
3. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
4. Pamiętaj, że zapisy w brzośnie nie podlegają ocenie.
5. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.



Za rozwiązanie  
wszystkich zadań  
można otrzymać  
łącznie  
23 punkty

*Życzymy powodzenia!*

Wypełnia zdający przed  
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD  
ZDAJĄCEGO

## STOSOWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

### Zadanie 1. (2,5 pkt)

Прочитай текст и заполни его выразами wybranymi z podanego zestawu. Зmień ich formę tak, aby текст stanowił logiczną i spójną całość. Wpisz rozwiązania do tabeli. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów. Uwaga! Zestaw zawiera dwa zbędne wyrazy. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

### МОСКВА ГОТОВИТ БОРЬБУ С КУРИЛЬЩИКАМИ

Для московских курильщиков могут наступить тяжёлые **1.1.** \_\_\_\_\_. Столичные власти всерьёз задумались о том, как бороться с курильщиками в общественных местах. Об этом и заявил исполняющий обязанности мэра Москвы Владимир Ресин. «Мы думаем, что стоит последовать вашему примеру», – ответил Ресин директору по внешним **1.2.** \_\_\_\_\_ компании «Рено» Люку-Александрю Менару, который сообщил, что в Париже введены суровые меры наказания для курильщиков в общественных местах.

Во Франции власти уже **1.3.** \_\_\_\_\_ курить на предприятиях, в учреждениях, образовательных и медицинских заведениях, на всех видах общественного транспорта, в магазинах и торговых центрах, театрах.

Послабление сделано для постояльцев гостиниц и обитателей домов престарелых: они по-прежнему **1.4.** \_\_\_\_\_ курить в своих номерах и комнатах, если, конечно, заведение не предназначено только для некурящих.

На предприятиях и в учреждениях планируется оборудовать курительные комнаты, но их площадь не может превышать 35 квадратных метров, они будут оснащены системой вентиляции. Рядовым **1.5.** \_\_\_\_\_ закона грозит штраф в 68 евро.

<http://www.dni.ru/print.html?id=98839>

#### Слова для вставки:

мочь, улица, время, запретить, связь, нарушитель, разрешить.

1.1.	<i>времена</i>
1.2.	<i>связям</i>
1.3.	<i>запретили</i>
1.4.	<i>могут</i>
1.5.	<i>нарушителям</i>

**Zadanie 2. (2,5 pkt)**

Przetłumacz na język rosyjski podane w nawiasach fragmenty tak, aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

Za każde poprawne tłumaczenie otrzymasz 0,5 punktu.

- 2.1. Мы будем отмечать юбилей нашей школы (*za 2 lata*) **через 2 (два) года.**
- 2.2. (**Zwróć**) **Верни (отдай, возврати)** книгу в библиотеку завтра.
- 2.3. На границе все таможенные декларации заполняются лично (*przez turystów*) **туристами.**
- 2.4. Мои друзья отдыхают на море, и я тоже поеду (*tam*) **туда** в воскресенье.
- 2.5. Средняя температура июня в этом году увеличилась (*o 3 stopnie*) **на 3 (три) градуса** по сравнению с прошлым.

## WYPOWIEDŹ PISEMNA

### Zadanie 3. (18 pkt)

Wypowiedz się na jeden z trzech poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać 200 – 250 słów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu. Zaznacz wybrany temat, zakreślając jego numer.

1. Coraz popularniejsze wśród młodzieży staje się nawiązywanie znajomości przez Internet. Przedstaw w formie **rozprawki** własną opinię na ten temat, ukazując dobre i złe strony tej formy zawierania znajomości przez młodzież.

*Каждый из нас мечтает о том, чтобы найти родственную душу – близкого, сердечного друга, любимого человека. Молодые люди знакомятся в клубах, кино, на лекциях, в офисах. Многие часами сидят на сайтах знакомств. Виртуальный способ поиска друзей стал сегодня особенно распространённым среди молодых людей. Думаю, что это явление имеет свои положительные и отрицательные стороны.*

*У каждого из нас есть где-то своя половинка, но маловероятно, что идеально подходящий Вам человек живёт в соседнем подъезде или ежедневно ездит на метро по одному с Вами маршруту. У тех, кто регулярно посещает сайты знакомств, вероятность найти любовь гораздо выше, чем у всех остальных! Ведь они имеют возможность знакомиться с людьми со всего земного шара. Кроме того, поиск знакомых в Интернете особенно хорош для несмелых людей, инвалидов, которым трудно выйти из дома. Достаточно кликнуть мышью и можно пообщаться с ровесниками, поделиться с кем-то своими проблемами, попросить совета.*

*Но стоит помнить и о том, что общение в сети не всегда бывает безобидным. Иногда молодёжь подвергает себя намного большей опасности, чем может предположить. Интернетчики часто приписывают себе положительные черты, а также скрывают свои серьёзные недостатки. Есть в сети и лживые люди. В Интернете им легче скрыть свои злые намерения. А в вопросах, касающихся чувств, нечестность особенно опасна. Общение через Интернет может быть связано и с другого рода опасностями. Порой виртуальный друг может казаться более реальным, чем люди, которых ты видишь каждый день. Семья, друзья могут отойти на второй план.*

*Так всё-таки, стоит ли знакомиться через Интернет? Думаю, да, только надо это делать с умом. Но лучше знакомиться не с виртуальными, а с живыми людьми. Это гораздо интереснее!*

2. «Не делай другим того, чего себе не желаешь». Napisz **opowiadanie** o wydarzeniu z Twojego życia, które przekonało Cię o słuszności tego przysłowia.

*Это случилось прошлым летом. Во время каникул мы с друзьями отправились на море. Вместе с нами поехал Павел – знакомый моей одноклассницы. Мне он сразу не понравился. Самоуверенный парень в импортных тряпках вёл себя очень свободно, заигрывал с нашими девочками, не задумываясь, налево и направо тратил деньги.*

*Однажды в кафе, куда мы пошли вечером поужинать, оказалось, что у Павла пропал кошелек со всеми деньгами. Ситуация была неприятная, хотя, признаюсь честно, я не очень сочувствовал Павлу. Мы так здорово тусовались, а он со своей проблемой всем испортил настроение. Павел переживал, но не хотел позвонить родителям, чтобы попросить денег. Когда мы возвращались в гостиницу, Павел спросил, не мог бы я одолжить ему денег на билет на поезд. «Ещё что! – подумал я. – Надо было быть внимательнее и беречь деньги!» «К сожалению, не могу, у меня самого почти не осталось», – ответил я и опустил глаза. А утром Павел выехал автостопом.*

*Я вспомнил эту историю месяц спустя, когда попал в подобную ситуацию. В школе я собирал деньги на культпоход в кино. Возвращаясь домой, забыл рюкзак вместе с деньгами в метро. Чувствовал себя ужасно: как я скажу об этом одноклассникам, признаюсь родителям? Что они подумают обо мне?! Когда судорожно думал, что делать, кому позвонить, промелькнула мысль: «А может, Павел мне мог бы помочь?» Но тут же вспомнил, как оставил его в беде. Я почувствовал, что он тогда переживал, и отложил трубку. Эта история убедила меня, что пословица права: «Не делай другим того, чего себе не желаешь».*

3. **Opisz** hotel, w którym każdy turysta niezależnie od narodowości mógłby czuć się dobrze ze względu na warunki zakwaterowania i możliwość wszechstronnego wypoczynku.

*Думаю, что сегодня трудно было бы найти человека, который не любит путешествовать. Люди ездят в деловые и частные поездки, на экскурсии. То, насколько удачным окажется путешествие, во многом зависит от гостиницы.*

*Вот уже несколько лет сердечно принимает гостей из разных уголков мира отель «Жемчуг», расположенный в центре Сочи. Он находится недалеко от лазурного моря, по соседству с великолепным парком. Современная архитектура гостиницы, модный интерьер номеров, стильная отделка – всё это привлекает внимание многочисленных туристов.*

*Гостиница занимает четыре этажа. На втором и третьем этажах находятся комфортабельные одно- и двухместные номера, на четвёртом – номера с повышенным стандартом. Каждый номер снабжён удобной мебелью, кондиционером, телефоном с прямой международной телефонной связью, Интернетом, телевизором с DVD. Спутниковое телевидение позволяет гостям смотреть популярные российские и зарубежные каналы. На первом этаже гостиницы находятся многочисленные пункты обслуживания: сувенирные магазины, прачечная, химчистка, служба проката автомобилей. Для желающих турбюро отеля организует экскурсии. В нём можно также купить билеты в театр, кино, музеи.*

*В огромном вестибюле отеля работает пункт обмена валюты и банкоматы, принимающие любые банковские карточки.*

*В гостинице работает бар, который предлагает разнообразный выбор коктейлей, напитков и лёгких закусок. В ресторане можно заказать блюда как российской, так и интернациональной кухни.*

*По вечерам устраиваются национальные вечера. Играет группа, исполняющая мировые хиты.*

*Гости «Жемчуга» могут отдохнуть также в оздоровительном центре, в котором находится бассейн, сауна и тренажёрный зал.*

*Гостей отеля обслуживает квалифицированный персонал. Администрация, портье, горничные, официанты говорят на двух иностранных языках.*

*По мнению многих иностранцев, «Жемчуг» является очень гостеприимным отелем, где отдыхающие чувствуют себя как дома. Гостиница производит очень хорошее впечатление, и поэтому рекомендую её всем туристам.*

**Przedstawione prace są jedynie propozycją pełnej realizacji polecenia. Każda inna wypowiedź pisemna spełniająca wszystkie wymogi wyszczególnione w kryteriach oceniania zostanie oceniona na maksimum punktów.**